MALTA

QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)

ONOR. IMHALLEF
RAYMOND C. PACE

Seduta ta' l-4 ta' Mejju, 2004

Citazzjoni Numru. 2582/1999/1

Martin Mamo

vs.

Josephine Mamo mart l-istess Martin Mamo f'ismha propju u b'digriet tal-Qorti tas-17 ta' Jannar 2001 giet ikkonfermata bhala kuratrici *ad litem* tal-minuri Jacob Mamo u d-Direttur tar-Registru Pubbliku

Il-Qorti,

I. PRELIMINARI.

Rat ic-citazzjoni attrici datata 24 ta' Novembru 1999 (a fol.1) fejn gie premess:-

Illi li kif jidher mic-certifikat tat-twelid hawn anness bhala Dok. "A" li jgib in-numru elfejn, seba' mija u sitta u sittin tas-sena elf, disa' mija u disgha u disghin (2766/99) fit-tlieta (3) ta' Awissu tal-istess sena korrenti l-konvenuta,

Josephine Mamo, mart l-attur, weldet tarbija bl-isem Jacob li nghata kunjom l-attur;

Illi martu kienet abbandunat id-dar konjugali u dahhlet f’relazzjoni adultera izjed minn tlett mitt gurnata (300) mit-twelid tat-tarbija kif jirrizulta waqt it-trattazzjoni;

Illi l-kontendenti kienu ghall-perjodu stabbilit mill-Ligi qabel it-twelid tat-tarbija, l-attur kien fl-impossibilita’ fisika li jikkoabita mal-konvenuta, kif jirrizulta waqt it-trattazzjoni;

Illi l-attur m’huwiex il-missier naturali tat-tarbija li gie registrat bil-kunjom tieghu bhala Jacob Mamo kif jirrizulta waqt it-trattazzjoni u ghalhekk irid jichad il-parternita’ tieghu tal-istess tarbija;

Illi, l-istess attur talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex ghar-ragunijiet premessi:-

1. Tiddikjara u tiddeciedi li il-minuri Jacob Mamo li twieled fit-tlieta (3) ta’ Awissu tas-sena elf, disa’ mija u disgha u disghin (1999) m’huwiex l-iben naturali tal-attur Martin Mamo kif dikjarat fic-certifikat tat-twelid hawn anness immarkat Dok. “A” u dana prevja tal-accertimenti kollha necessarji;

2. Tordna lill-konvenut Direttur tar-Registru Pubbliku li jaghmel il-korrezzjonijiet opportuni fic-certifikat tat-twelid fuq imsemmi fil-paragrafi kollha li jirrigwardaw it-taghrif dwar missier it-tarbija billi tithassar kull referenza ghall-attur Martin Mamo u ghad-dettalji kollha mieghu konnessi w isiru minfolk dawk l-annotazzjonijiet kollha soliti li jsiru f’kaz ta’ wild ta’ missier mhux maghruf jew, jekk tirrizulta l-identita’ tal-missier naturali tat-tarbija, jigu nseriti l-konnotazzjonijiet tal-istess missier skond kif din il-Qorti jidrilha xieraq;

Bl-ispejjez kontra l-konvenuti huma ngunti minn issa stess ghas-subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni attrici, il-lista tax-xhieda u l-elenku tad-dokumenti a fol. 3 u 4 tal-process;

Rat id-dokumenti esebiti.

Rat ir-rikors ta’ Martin Mamo datat 24 ta’ Novembru 1999, fejn talab lil din il-Qorti biex tinnomina kuraturi deputati biex jirrapprezentaw lill-minuri Jacob Mamo fl-atti tal-kawza fl-ismijiet premessi.

Rat id-digriet tat-30 ta’ Novembru 1999 fejn il-Qorti ordnat il-hrug tas-soliti bandi.

Rat id-digriet tat-2 ta’ Gunju 2000 fejn il-Qorti nnominat lil Dr. Peter Fenech u lill-P.L. Victor Bugeja bhala kuraturi ghall-finijiet kollha tal-ligi.

Rat in-nota tal-konvenuta Josephine Mamo, datata 2 ta’ Gunju 2000, a fol 17 tal-process, fejn talbet li tirraprezenta lill-minuri.

Rat id-digriet datat 17 ta’ Jannar 2001, fejn il-Qorti ordnat li l-kuraturi deputati jigu estromessi mill-kawza u minflokhom tigi mahtura l-konvenuta Josephine Mamo bhala kuratrici *ad litem* biex tirraprezenta lill-minuri Jacob.

Rat ir-rikors tal-attur Martin Mamo, datat 3 ta’ Jannar 2001, a fol 19, fejn talab bir-rispett li dina l-Onorabbli Qorti jogghobha tordna n-notifika tal-konvenuta wara l-hinijiet legali.

Rat id-digriet datat 9 ta’ Jannar 2001, a fol 20 fejn il-Qorti laqghat it-talba.
Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tad-Direttur tar-Registru Pubbliku datata 20 ta’ Dicembru 2000, a fol 24 fejn esponew bir-rispett:

1. Illi dwar il-mertu tal-azzjoni ta’ denegata’ paternita’ esercitata mill-attur fil-kawza odjerna l-esponent jirrimetti ruhu ghall-provi dwar it-talbiet;

2. Illi bla pregudizzju ghas-suespost il-bidla li qieghda tintalab tirrigwarda dokument pubbliku li jikkoncerna minuri u li jekk kemm il-darba tintlaqa’ zgur li

ser tinfluwixxi fuq il-hajja futura tal-istess minuri, ghalhekk jinhtieg li kwalunkwe prova li tingieb tkun konvincenti w ammisibbli skond il-ligi, aktar u aktar jekk is-separazzjoni li jsemmi l-attur fil-perjodu qabel it-twelid tat-tarbija Jacob hija separazzjoni *de facto* u mhux *de jure;*

3. Illi bla pergudizzju, f'kaz li jigu milqugha t-talbiet attrici ghandhom jigu kancellati mill-att tat-twelid numru 2766/99 mhux biss il-konnotazzonijeit riferibbli ghall-attur, izda wkoll il-kliem *the said* mill-kolonna li tirreferi ghall-partikolaritajiet tal-omm;

4. Illi ghar-ragunijiet suesposti huwa m'ghandux jigi soggett ghall-ispejjez tal-istanti;

5. Illi salv' eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni tal-konvenut d-Direttur tar-Registru Pubbliku w il-lista tax-xhieda a fol.25 tal-process.

Rat il-verbal tas-6 ta' Frar 2001.

Rat il-verbal datat 20 ta' April 2001, fejn il-Qorti nominat lill-Assistenta Gudizzjarja Dr. Mariella Gonzi biex tigbor il-provi.

Rat il-verbal datat 27 ta' Settembru 2001 fejn il-Qorti giet infurmata li l-provi qed jingabru u giet presentata nota ta' ammissjoni tal-konvenuta.

Rat in-nota tal-konvenuta Josephine Mamo, datata 27 ta' Settembru 2001 li permezz taghha ammettiet li l-minuri Jacob Mamo mhux l-iben naturali tal-attur Martin Mamo.

Rat in-nota tal-attur datata 25 ta' Jannar 2002, a fol 32, li permezz taghha esibixxa l-affidavit tieghu.

Rat l-avviz tal-Qorti datat 30 ta' Jannar 2002, fejn b'ordni tal-Qorti s-seduta tat-30 ta' Jannar 2002, giet differita quddiem din il-Qorti kif diversament preseduta mill-

Onorevoli Imhallef Dr. Raymond C. Pace L.L.D. ghas-26 ta’ Frar 2002.

Rat il-verbal datat 26 ta’ Frar 2002, fejn Dr. Lorraine Schembri Orland ghall-attur talbet li jigi nominat Perit Mediku biex isir id-DNA *testing*. Il-Qorti nominat lil Dr. Robert A. Cardona a spejjez provizorjament tal-attur. Il-Qorti rrevokat l-inkarigu tal-Assistent Gudizzjarju w ordnatilha li tirritorna l-process.

Rat il-verbal datat 8 ta’ Mejju 2002.

Rat ir-rikors ta’ Martin Mamo datat 27 ta’ Mejju 2002, a fol 46, fejn talab bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti sabiex jogghobha tissostitwixxi lill-Espert nominat u tghaddi ghan-nomina ta’ persuna ghall-istess skop.

Rat id-digriet datat 28 ta’ Mejju 2002, fejn il-Qorti laqghat it-talba u sostitwit lill-istess bi Christopher Farrugia.

Rat il-verbal datat 19 ta’ Gunju 2002 fejn Dr. Lorraine Schembri Orland ghall-attur talbet li jsir it-test tad-demm fuq it-tarbija w il-Qorti laqghat it-talba.

Rat ir-rapport tal-Espert Forensiku, datat 2 ta’ Dicembru 2002, a fol 51.

Rat il-verbal datat 3 ta’ Dicembru 2002, fejn il-Qorti revokat l-inkarigu tal-Perit Xjentifiku. Dr. Lorraine Schembri Orland talbet li l-kawza tibqa’ ghas-sentenza. Il-kawza giet differita ghas-sentenza ghas-26 ta’ Gunju 2003.

Rat il-verbal datat 26 ta’ Gunju 2003 fejn il-Qorti ssospendiet il-prolazzjoni tas-sentenza *stante* li l-process kien mitluf u ma kienx ghad-disposizzjoni tal-Qorti. Il-Qorti ordnat li ssir tfittxija minnufih u ordnat komunika tal-verbal lid-Direttur Civili u lir-Registratur tal-Qrati u Tribunali Civili fejn kellhom jghatu spjegazzjoni tan-nuqqas imsemmi.

Rat in-nota tar-Registratur tal-Qrati u Tribunali Civili, datata 6 ta’ Novembru 2003.

Rat il-verbal datat 27 ta' Novembru 2003, fejn il-process kien ghadu ma nstabx.

Rat il-verbal datat 12 ta' Frar 2004.

Rat il-verbal datat 4 ta' Mejju 2004 fejn il-kawza giet posposta ghas-sentenza.

Rat il-provi kollha prodotti.

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

II. KONSIDERAZZJONIJIET.

(I) PROVI PRODOTTI

Rat l-affidavit tal-attur **Martin Mamo,** minn fol. 33 sa fol. 34 tal-process li gie prezentat permezz ta' nota datata 25 ta' Jannar 2002.

(II) PRINCIPJI LEGALI.

Illi l-attur qed jitlob li din il-Qorti (1) tiddikjara li l-attur m'huwiex il-missier naturali tat-tarbija Jacob li weldet martu fit-3 ta' Awissu 1999; u (2) konsegwentement tordna lid-Direttur tar-Registru Pubbliku, sabiex jikkoregi l-Att tat-Twelid bin-numru 2766/99 biex isiru l-korrezzjonijiet kollha necessarji fejn l-isem l-attur jigi mnehhi u sostitwit, jekk ikun il-kaz ma' isem il-missier naturali.

Illi fil-fatt din l-azzjoni ttentata mill-attur hija wahda ta' *denegata paternita'* u hija minn tliet azzjonijiet permessibbli fil-ligi taghna sabiex jigi attakkat l-istat ta' legittimita' *o meno* ta' l-ulied. Fil-fatt t-tlett azzjonijiet huma s-segwenti u cjoe':-

(a) L-azzjoni ta' diskonoxximent jew ta' *denegata paternita'* a bazi tal-**artikolu 70 tal-Kap 16** li hija miftuha ghar-ragel li fic-certifikat tat-twelid huwa ndikat bhala missier it-tifel imwieled fiz-zwieg, u dan fil-kazijiet indikati tassativament fis-**sub-artikolu (1) (a) sa (d),** liema azzjoni

tattakka l-prezunzjoni *“pater est quae iustiae demonstrat”,* u twassal biss mhux biex jigi determinat il-missier tat-tarbija imma biss ghad-dikjarazzjoni li r-ragel ta’ l-omm ma huwiex il-missier, liema azzjoni ghandha tigi prezentata fit-termini stretti moghtija fl-**artikolu 73 tal-Kap 16.**

(b) It-tieni azzjoni hija dik moghtija biss lit-tifel *ai termini* tal-**artikolu 84** sabiex jitlob l-istat ta’ iben legittimu u ghaliha japplikaw ir-regoli stabbiliti fl-**artikoli 82 sa 85 tal-Kap 16.**

Illi a propozitu ta’ din l-azzjoni nghad fil-kawza **“Antonio Scerri Gauci vs Dottor Giovanni Scicluna nomine et”** (A.C. 14 ta’ Jannar 1952):-

“Illi din l-ahhar azzjoni tat-tfittxija ta’ paternita’ hija moghtija biss lit-tifel u hija estiza lill-werrieta jew dixxendenti tieghu fil-kaz biss previst mill-ligi;

It-tifel ghandu d-dritt li jitlob stat kuntrarju ghal dak li jaghtih l-att tat-twelid meta ma jkollux pussess ta’ stat konformi ma’ l-att tat-twelid, u ebda limitazzjoni ohra ma timponilu l-ligi ghall-ezercizzju ta’ dik l-azzjoni. Ghaldaqstant lilu ma tolqtux il-limitazzjoni li tolqot lil persuni ohra nteressati, konsistenti f’illi huma jkollhom jippruvaw l-impossibilta’ fizika ta’ koabitazzjoni tal-prezenti genituri tat-tifel fi zmien rilevanti minhabba lontananza;

Meta t-tifel ma hux ostakolat fl-ezercizzju ta’ l-azzjoni ta’ ricerka tal-paternita’ tieghu bil-fatt li dik l-impossibilta’ fizika ma tirrizultax; l-unika limitazzjoni li tolqtu hija dik illi tolqtu meta huwa jkun jippossjedi stat konformi mal-att tat-twelid tieghu”.

Illi f’kaz maghmul a bazi ta’ din l-azzjoni fis-sentenza **“Walter Ahar nomine vs Pio Micallef”** (P.A. (A. J. M.) 21 ta’ Frar 1996) inghad illi *“minn dan it-taghlim jidher li l-fatt li r-ragel ta’ omm it-tarbija kien prezenti Malta u kellu l-possibilta’ li jkollu relazzjoni ma’ martu, ma ghandu jkun ta’ ebda xkiel fl-indagini li ghandha ssir sabiex tigi stabbilita l-identita’ tal-missier naturali tal-istess attur”.*

(c) It-tielet azzjoni hija dik kontemplata fl-**artikoli 76 u 77 tal-Kap 16** fejn fl-**artikolu 77** jinghad li:-

"Il-legittimita' ta' tifel imwieled matul iz-zwieg tista' tigi attakkata minn kull min ghandu nteress, jekk jipprova illi, fiz-zmien bejn it-tliet mitt gurnata u l-mija u tmenin gurnata qabel it-twelid tat-tifel, ir-ragel kien f'impossibilta' li jghammar ma' martu minhabba li kien 'il boghod minnha".

Illi din l-ahhar azzjoni imsemmija ta' mpunjazjoni ta' legittimita' hija miftuha ghal kull terz, inkluz lill-omm u lill-istess tifel peress li hija disponibbli ghal min ghandu nteress, inkluz il-persuna li tallega li hija missier it-tifel.

Illi minn dan kollu jirrizulta li l-ligi taghti l-opportunita' lill-diversi persuni fil-parametri hemm indikati, u biss bl-azzjonijiet fuq indikati sabiex tigi denagata l-paternita' jew anke' kontestata l-legittimita`.

Illi pero' fl-opinjoni ta' din il-Qorti l-azzjoni abbazi tal-**artikolu 77** hija subordinata ghal dak li hemm provdut fl-**artikolu 81** li jipprovdi li l-istat ta' iben legittimu ma jista' jigi attakkat minn hadd, lanqas mill-iben innifsu jekk il-minuri jkun akkwista l-istatus ta' iben legittimu mill-att tat-twelid u l-pussess tal-istess stat li jaqbel ma' tali att.

Illi fi kliem iehor l-azzjoni ttentata skond **l-artikolu 77** sabiex tirnexxi trid issir fl-ewwel lok a bazi ta' iben jew bint li skond l-att ta' twelid ma jkunx ikkunsidrat bhala legittimu, jew ghalkemm l-istess att ta' twelid jikkunsidrah legittimu, huwa ma jkunx jippossedi l-istess stat ta' legittimu.

Illi l-pussess ta' l-istat ta' iben legittimu skond **l-artikolu 80** *"stabbilit minn gabra ta' fatti, mehudin flimkien, li jiswew biex juru r-rabta ta' filjazzjoni u ta' demm bejn it-tifel u l-familja li hu jghid li hi l-familja tieghu.*

L-ewlenin fost dawn il-fatti huma:-

(a) Illi t-tifel ikun gieb dejjem il-kunjom tal-missier li tieghu jghid li huwa l-iben;

(b) Illi l-missier ikun trattah bhala ibnu, u, f'dik il-kwalita' haseb ghall-manteniment u edukazzjoni tieghu, u sabiex jikkollokah;

(c) Illi t-tifel gie dejjem maghruf bhala tali min-nies;

(d) Illi huwa jkun maghruf bhala tali mill-familja".

Illi dan ifisser skond is-sentenza **"Malika Cachia Ejjebili et vs Ahmed Kamel El Din et"** (P.A.(RCP) 26 ta' Jannar 2000) li skond il-provvedimenti tal-**artikolu 82 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta,** huwa biss jekk ikun hemm *"nuqqas ta' att ta' twelid **jew** tal-pussess ta' stat* (u dan skond kif definit fl-**artikolu 80 tal-Kap 16**) *inkella jekk it-tifel ikun gie registrat taht isem falz, … … … li l-prova tal-filjazzjoni tista' ssir b'xhieda ohra li tista' tingieb skond il-ligi".*

Illi mis-sentenzi fuq citati din hija l-unika konkluzjoni logika li tista' tinghata meta jigu mqabbla l-**artikoli 81** mal-**artikolu 77,** *stante* li jidher li fl-opinjoni ta' din il-Qorti, l-kundizzjoni kontenuta fl-**artikolu 77** dwar l-impossibilta' fizika, hija wkoll kundizzjoni ohra li kull persuna ohra, apparti l-minuri jekk dan jagixxi *ai termini* tal-ligi.

Illi dan jinsab ikkonfermat fis-sentenza **"Mario Maugeri vs Direttur tar-Registru Pubbliku"** (P.A. (RCP) 13 ta' Jannar 1999) fejn inghad b'referenza ghall-fatti f'dik il-kawza li *"Dwar l-**artikolu 81** … … … jigi ndikat li tali artikolu ma huwiex ta' ostakolu ghall-azzjoni odjerna, peress li jidher car mis-segwenti fatt fuq esposti, li l-istess minuri qatt ma kellu l-pussess ta' stat ta' iben legittimu li jaqbel mal-att tat-twelid peress li l-persuna ndikata kienet ilha nieqsa … ... u ommu kienet tghix biss mal-attur".*

Illi minn dan johrog car li jekk iben jew bint ikollhom stat ta' wild legittimu, u jkollhom ukoll il-pussess tal-istess stat konformi mal-att ta' twelid, **hadd** ma jista' jattakka dan l-istat a bazi tal-**artikolu 77** anke' jekk tigi ppruvata l-impossibilta' fizika ndikata fl-istess artikolu. Illi dan gie wkoll konfermat fis-sentenzi **"Concetta Conti nomine vs Angelo Camilleri"** (Vol.XXXII.ii.309) u **"Jesmond**

Zammit vs Anthony Rapa et” (P.A. (RCP) 18 ta’ Jannar 2000) fejn inghad li:-

*“Illi dan ifisser illi skond il-provedimenti tal-**artikolu 82 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta’ Malta,** jekk ikun hemm nuqqas ta’ att ta’ twelid **jew** ta’ pussess ta’ stat (u dan skond kif definit fl-**artikolu 80 tal-Kap 16**) inkella jekk it-tifel ikun gie registrat taht isem falz … … il-prova tal-filjazzjoni tista’ issir b’xhieda ohra li tista’ tingieb skond il-ligi. Fi kliem iehor jekk il-pussess ta’ stat ma jaqbilx mac-certifikat tat-twelid il-prova li tohrog mic-certifikat tar-Registru Pubbliku mhux insindakabbli”.*

Illi dawn il-principji kollha gew kkonfermati fis-sentenzi **“Stephen Healey vs Clyde Farrugia Vella”** (P.A. (RCP) deciza fl-1 ta’ Marzu 2001 Cit. Nru: 1841/98/RCP); **“Carmel Grima et vs Carmelo Borg et”** deciza fil-5 ta’ Lulju 2001 Cit. Nru. 190/97/RCP, **“Anthony Sant vs John Cutajar et”** (P.A. (RCP) 10 ta’ Novembru 1999); **“Carmel Grima et vs Carmelo Borg et”** (P.A. (RCP) deciza fil-5 ta’ Lulju 2001 Cit. Nru: 190/97/RCP); **“Natalino Scerri vs Giovanni Minafo`”** (P.A. (RCP) deciza fl-14 ta’ April 2000 – Cit Nru 1919/98/RCP) u ohrajn.

Illi ghal dik li hija l-kawza odjerna ma hemm l-ebda dubju li din l-azzjoni, kif *di piu’* ndikata fic-citazzjoni attrici giet istitwita skond il-parametri tal-**artikolu 70 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta’ Malta,** li jiddisponi li:-

“Ir-ragel jista’ jichad li jaghraf it-tifel imnissel matul iz-zwieg:-

(a) jekk jipprova li, fiz-zmien bejn it-tliet mitt jum u l-mija u tmenin jum qabel it-twelid tat-tifel, hu kien fl-impossibilta’ fizika li jghammar ma’ martu minhabba li kien ‘il boghod minnha, jew minhabba xi accident iehor; jew

(b) jekk, fiz-zmien hawn fuq imsemmi, kien mifrud de facto jew legalment minn martu:

Izda ma jistax jichad lit-tifel jekk matul iz-zwieg ikun rega' nghaqad ma' martu, ukoll jekk temporanjament; jew

(c) jekk jipprova li fiz-zmien hawn fuq imsemmi kien milqut b'impotenza, ukoll jekk dik l-impotenza kienet wahda fit-tnissil; jew

(d) jekk jipprova li fiz-zmien hawn fuq imsemmi martu kienet ghamlet adulterju jew kienet hbiet it-tqala u t-twelid tat-tarbija, u barra minn jekk jipprova xi fatt iehor (li jista' jkun testijiet u provi genetici u xjentifici) li x'aktarx jeskludu dik il-paternita'".

(III) APPLIKAZZJONI GHALL-PROVI PRODOTTI.

Illi fl-ewwel lok wiehed irid jirreferi ghall-**artikolu 73 tal-Kap 16** li jipprovdi li tali azzjoni mir-ragel ta' martu u omm tal-istess tarbija trid issir fi zmien sitt (6) xhur mit-twelid, jekk ir-ragel dak iz-zmien ikun jinsab Malta, u f'dan il-kaz ma hemm l-ebda dubju li tali kawza saret fit-terminu preskritt peress li l-istess tarbija twieldet fit-3 ta' Awissu 1999 u c-citazzjoni attrici giet prezentata fil-24 ta' Novembru 1999.

Illi mhux biss izda fl-atti processwali, l-konvenuta jidher li ammettiet u accettat il-fatt li l-istess attur m'huwiex il-missier naturali tal-istess minuri tant li prezentat tali ammissjoni fis-27 ta' Settembru 2001.

Illi fil-fatt l-attur isostni li martu abbandunat id-dar matrimonjali f'Settembru tal-1998 u cioe' hdax-il xahar qabel twieled il-minuri. Fil-fatt jirrizulta li l-partijiet Mamo llum huma legalment separati. L-attur qatt ma mantna lil minuri Jacob, u lanqas biss qatt rah.

Illi dan ifisser li l-istess konvenuta kkommettiet adulterju ghaliex kellha relazzjonijiet intimi ma' terza persuna, u mhux ma' l-attur li kien zewgha, liema rizultat ta' din ir-relazzjoni extra-maritali kien il-wild tal-istess minuri, u ghalhekk ma hemm l-ebda dubju li gew sodisfatti d-dispozizzjonijiet tal-**artikolu 70 (1) (d) tal-Kap 16.**

Illi jinghad ukoll li mill-provi prodotti l-attur kien ilu ma jghix ma' martu ghal dawn l-ahhar sentejn u minn dak iz-zmien sat-twelid tal-istess tarbija ma kien hemm ebda kuntatt fiziku jew intimu mal-istess konvenuta u ghalhekk hemm l-impossibbilta' fizika li l-attur ikun missier tal-istess wild, meta l-istess zewg persuni kienu maqtugha minn xulxin u jghixu separatament, ghaliex il-partijiet kienu qed jghixu *de facto* separati minn xulxin, u qatt ma saret rikonciljazzjoni, lanqas wahda temporanja bejniethom, b'dan li gew ukoll sodisfatti l-provizjonijiet tal-**artikolu 70 (1) (a) u (b) tal-Kap 16,** u ghalhekk taht dan l-aspett ukoll it-talbiet attrici ghandhom jigu milqugha kollha peress li gie konkludentement ippruvat li l-attur m'huwiex il-missier tal-istess minuri Jacob, u ghalhekk ghandhom isiru l-korrezzjonijiet idoneji fic-certifikat tat-twelid tal-istess minuri.

Illi jidher ghalhekk li l-kundizzjonijiet kollha sabiex tintlaqa' t-talba attrici gew sodisfatti skond l-istess artikolu, u jinghad ukoll li l-istess minuri qatt ma kellu l-istat ta' iben legittimu, tant li qatt ma kien maghruf bhala iben l-attur Martin Mamo u qatt ma kellu kuntatt mieghu u wisq inqas mantnut minnu.

<u>III. KONKLUZJONI.</u>

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta' u tiddeciedi,** billi fuq ammissjoni tal-konvenuta Josephine Mamo u filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet kollha tal-konvenut id-Direttur tar-Registru Pubbliku biss in kwantu l-istess huma inkompattibli ma' dak hawn deciz, **tilqa' t-talbiet attrici** b'dan illi:-

1. Tiddikjara u tiddeciedi li il-minuri Jacob Mamo li twieled fit-tlieta (3) ta' Awissu tas-sena elf, disa' mija u disgha u disghin (1999) m'huwiex l-iben naturali tal-attur Martin Mamo kif dikjarat fic-certifikat tat-twelid hawn anness immarkat Dok. "A" u dana prevja tal-accertimenti kollha necessarji;

2. Tordna lill-konvenut Direttur tar-Registru Pubbliku li jaghmel il-korrezzjonijiet opportuni fic-certifikat tat-twelid

fuq imsemmi fil-paragrafi kollha li jirrigwardaw it-taghrif dwar missier it-tarbija billi tithassar kull referenza ghall-attur Martin Mamo u ghad-dettalji kollha mieghu konnessi w isiru minfolk dawk l-annotazzjonijiet kollha soliti li jsiru f'kaz ta' wild ta' missier mhux maghruf, inkluz li jinqatghu l-kliem *"the said"* mill-partikolaritajiet li jirreferu ghall-omm, b'dan li kull referenza ghall-attur bhala missier il-minuri ghandha tigi kkancellata u l-paternita' ta' l-istess minuri ghandha tigi ndikati bil-kliem *"missier mhux maghruf".*

Illi l-Qorti tordna wkoll li *ai termini* tal-**artikolu 256 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta** li kull korrezzjoni hawn ordnata ghandha ssir mid-Direttur tar-Registru Pubbliku fi zmien ghaxart (10) ijiem minn dakinhar li s-sentenza tghaddi f'gudikat u ghandha ssir bis-sahha ta' kopja vera tas-sentenza li tinghata lilu mir-Registratur tal-Qrati Superjuri, bil-mod preskritt fl-istess dispozizzjonijiet tal-**Kap 16**.

Illi dwar il-kap tal-ispejjez dawn ghandhom jigu sopportati mill-istess konvenuta Josephine Mamo proprio, *stante* li ma jirrizultax mill-provi li tali zball kien imputabbli ghal xi raguni lill-attur jew lill-konvenuti l-ohra.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

---------------------------------TMIEM---------------------------------